

# **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION**

**Pour le poêle au bioéthanol CARL de Westbo of Sweden AB**

**Pour un usage décoratif et domestique uniquement**



# VEUILLEZ LIRE ENTIÈREMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE POÊLE POUR LA PREMIÈRE FOIS.

Ces instructions de sécurité et d'utilisation font partie intégrante de ce poêle au bioéthanol Carl. Veuillez le conserver en lieu sûr pour toute référence ultérieure.

Tout foyer comportant des flammes nues ou utilisant des liquides inflammables présente un risque potentiel de brûlure ou de blessure. Ces foyers deviennent chauds à l'usage, surtout les surfaces extérieures.

Ils sont sûrs lorsque l'utilisateur fait preuve de bon sens et lit ce manuel. En aucun cas ces produits ne doivent être utilisés sans que ces instructions de sécurité et d'utilisation n'aient été lues au préalable.

Veillez à ce que les enfants, les autres personnes ou les animaux domestiques soient surveillés de manière adéquate pendant l'utilisation de ce produit.

Ce poêle au bioéthanol Carl a été testé selon la Norme Européenne EN 16647:2015 par un organisme de test indépendant reconnu. S'il est utilisé conjointement avec ce manuel d'utilisation, ce poêle Carl est conforme à ces normes.

Contactez-nous à l'adresse email [info@westbo.net](mailto:info@westbo.net) ou appelez-nous au +4637120101 si vous rencontrez des problèmes.

## AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER VOTRE POÊLE AU BIOÉTHANOL CARL



Les 2 symboles de sécurité importants suivants se trouvent sur le brûleur en acier et indiquent :

**\*NE REMPLISSEZ PAS À CHAUD OU EN FONCTIONNEMENT\***



- Limitez l'utilisation de cet appareil aux personnes qui ont lu, compris et respecté les avertissements et les instructions de ce manuel ainsi que tout autre marquage sur le poêle.
- En achetant ce produit, vous acceptez de faire preuve de bon sens à tout moment lorsque vous utilisez le poêle.
- Pour un usage décoratif et domestique uniquement.
- Veillez à ce que les enfants, les autres personnes et les animaux domestiques soient surveillés de manière adéquate pendant l'utilisation de ce produit.
- Ne mettez jamais d'essence à l'intérieur ou à proximité du poêle. Ceci est extrêmement dangereux.
- N'utilisez le poêle que dans des pièces correctement ventilées d'un volume minimum de 45 mètres cubes.
- Ne laissez jamais un feu allumé sans surveillance.
- Le foyer est destiné à être utilisé comme source de chaleur secondaire et ne convient pas pour cuire des aliments ou pour faire bouillir de l'eau.
- Ne l'utilisez pas comme un multi-brûleur ou un feu ouvert.
- N'utilisez pas d'autres matériaux combustibles liquides ou solides que le bioéthanol.
- Éteignez toujours complètement le feu avant de vous coucher.
- Avant de remplir le brûleur en acier avec du bioéthanol, assurez-vous que le réservoir est revenu à la température ambiante (cela prend environ 30 minutes après l'extinction du feu).
- La combustion du bioéthanol utilise l'oxygène de l'air ambiant et dégage du dioxyde de carbone (non toxique) et de la vapeur d'eau. La pièce doit être bien ventilée, avec suffisamment d'oxygène et d'air frais (par exemple, fenêtres/VMC).

- Ne bloquez pas les sources d'aération existantes dans la pièce.
- Ne placez pas le poêle à un endroit où des courants d'air pourraient faire que la flamme du foyer se comporte de façon erratique.
- Ce poêle doit toujours être placé sur une surface horizontale stable et plate, à l'écart de tout matériau combustible.
- Ce poêle devient chaud à l'usage, en particulier les surfaces extérieures.
- Restez toujours à au moins 1 mètre du poêle au bioéthanol lorsqu'il est allumé.
- Ne convient pas à un fonctionnement continu.
- Maintenez les enfants et les animaux domestiques à une distance sûre du foyer.
- Nous vous recommandons d'utiliser un "pare-feu" pour tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart du foyer.
- Ne laissez pas vos cheveux ou vos vêtements s'approcher du poêle allumé.
- Ne soufflez pas dans le feu et ne l'attiser pas.
- Ne placez pas de papier, de carton, de tissu, de vêtements ou tout autre matériau inflammable sur ou autour du poêle.
- Ne fumez pas pendant que vous allumez le feu ou à proximité du poêle.
- Ne le faites pas fonctionner si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments prescrits.
- Le brûleur en acier inoxydable fourni doit être remplacé si il présente des signes de fissures, de corrosion ou de déformation.
- Respectez toujours la législation locale.
- Ne pas utiliser à proximité de gaz inflammables.
- N'utilisez que des pièces fournies ou approuvées par le fournisseur de votre poêle au bioéthanol.
- Ne posez à aucun moment d'ornements ou d'objets inflammables sur le dessus du foyer.
- Ne couvrez ou n'obstruez jamais les fentes d'aération ou de ventilation.
- Ne montez jamais sur une chaise, un tabouret, etc. pour verser le combustible bioéthanol dans le brûleur.
- Ne modifiez jamais la construction du poêle.
- Veillez à ne pas endommager, frapper ou rayer le verre de sécurité. Cela pourrait nuire à ses performances ou risquer de briser le verre.
- Si vous devez déplacer votre poêle, assurez-vous toujours qu'il ait complètement refroidi avant de le déplacer.

## POSITIONNER VOTRE POÊLE AU BIOÉTHANOL

- Ne placez jamais le poêle dans un endroit où le vent risque de souffler les flammes de ce dernier sur des objets ou des matériaux inflammables.
- Ne l'installer que dans des endroits protégés contre les courants d'air.
- Assurez-vous que le mur/table/plancher sur lequel vous placez cet appareil peut supporter son poids.
- N'utilisez pas le poêle à proximité de rideaux, de tissus, de meubles ou d'autres matériaux inflammables.
- Veillez à ce que tous les articles inflammables se trouvent à la distance minimale indiquée ci-dessous par rapport au feu. Assurez-vous qu'il y a un extincteur à proximité. L'extincteur doit être de type mousse résistante à l'alcool, poudre BC ou dioxyde de carbone. Lisez toujours les instructions du fabricant avant d'utiliser l'extincteur.

### **Les distances minimales par rapport aux matériaux inflammables sont les suivantes :**

Dessus - 600 mm

Côté - 450 mm

Devant - 1000 mm

- N'utilisez pas le poêle dans une caravane, un bateau, un véhicule ou dans une pièce non ventilée.
- N'utilisez plusieurs poêles à bioéthanol dans la même pièce que si la puissance totale de tous les poêles est inférieure à 2 kW (voir le tableau des SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT à la fin de ces instructions de sécurité et d'utilisation).
- N'utilisez que des pièces fournies ou approuvées par le fournisseur de votre poêle au bioéthanol.

## INSTRUCTIONS POUR POÊLE CARL

- Utilisez TOUJOURS l'outil fournis et un gant lors de l'utilisation de ce poêle à bioéthanol. Le non-respect de cette consigne est dangereux car les surfaces externes de cette gamme de poêle deviennent beaucoup plus chaudes que les autres modèles, car la flamme est entièrement fermée.
- Si vous placez ce poêle à l'intérieur d'une cheminée ou d'un autre espace fermé, prévoyez un espace de dégagement minimum autour du corps du poêle de minimum 150 mm.
- Ne remplissez jamais de bioéthanol au-delà de repère en acier "MAX" situé à l'intérieur du brûleur au bioéthanol.
- Le feu ne s'allumera que si le brûleur contient au moins 500ml de combustible bioéthanol.
- Fermez toujours la porte du foyer immédiatement après l'avoir allumé.
- La porte doit rester fermée pendant le fonctionnement du feu.

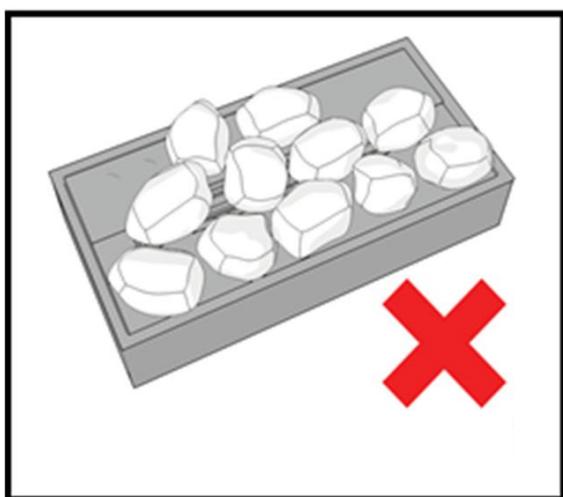


- Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du bioéthanol et stockez-le hors de portée des enfants et des animaux.
- Seul le bioéthanol produit spécifiquement pour les cheminées/poêles au bioéthanol convient à cet appareil.
- Il est extrêmement dangereux d'utiliser du carburant automobile au bioéthanol, d'autres carburants liquides ou sous forme de gel (essence, diesel, essence à briquet, solvants, diluants, etc.) ou des combustibles solides (papier, carton, bois, charbon de bois) ou des combustibles solides (papier, carton, bois, charbon, cubes d'allumage, etc.) ou un mélange de combustibles.
- N'utilisez jamais d'accélérateurs dans ou à proximité de votre poêle au bioéthanol. C'est extrêmement dangereux.
- REMARQUE : les brûleurs sont conçus pour absorber rapidement jusqu'à 1 litre de combustible, évitant ainsi tout déversement si le foyer est accidentellement renversé.
- Ne versez jamais plus d'un litre de combustible dans le brûleur et ne dépassez jamais le repère "MAX" situé dans le brûleur.
- Ne laissez pas de bouteilles de bioéthanol ou de briquets sur ou près du poêle.
- Ne stockez pas de bioéthanol près de l'appareil. Ne le stockez que dans un endroit qui restera frais, sec et sans risque d'incendie. Veillez toujours à ce que le récipient soit hermétiquement fermé.
- Veillez à ne pas renverser de bioéthanol sur ou à proximité de l'appareil. Tout bioéthanol renversé doit être nettoyé avant l'allumage.
- Avant d'allumer l'appareil, vérifiez toujours qu'il n'y ait pas de bioéthano à l'extérieur du brûleur.
- Enlevez toujours tout bioéthanol renversé sur les cailloux, les bûches ou autres éléments décoratifs de votre appareil.

- Le bioéthanol brûle mieux lorsqu'il est à température ambiante. À des températures inférieures à 10 degrés Celsius, le liquide ne s'enflammera pas facilement et il faudra plus de temps pour qu'une belle flamme se développe.
- Lors de chaque tentative d'allumage, assurez-vous que le feu ne s'est pas déjà enflammé et que la flamme n'est pas encore visible. Ceci est particulièrement important en cas d'utilisation en extérieur, car il est souvent plus difficile de voir la flamme initiale à la lumière du jour.
- Maintenez la plaque de fermeture du brûleur fermée pendant environ 15 minutes avant de la remplir à nouveau.
- En cas de blessure ou d'ingestion de bioéthanol, appelez immédiatement un médecin ou un hôpital pour vous faire soigner et montrez l'étiquette ou l'emballage de la bouteille de bioéthanol.
- N'oubliez pas que le bioéthanol restant à l'intérieur de la bouteille reste inflammable ! Gardez-la toujours éloignée de toute source de feu, et toujours hors de portée des enfants et des animaux. Ne versez jamais le bioéthanol dans les égouts.
- Respectez les règlements municipaux concernant le stockage et l'élimination appropriés du bioéthanol.
- Nous vous recommandons vivement de n'utiliser que du carburant au bioéthanol contenant au moins 95 % d'alcool.

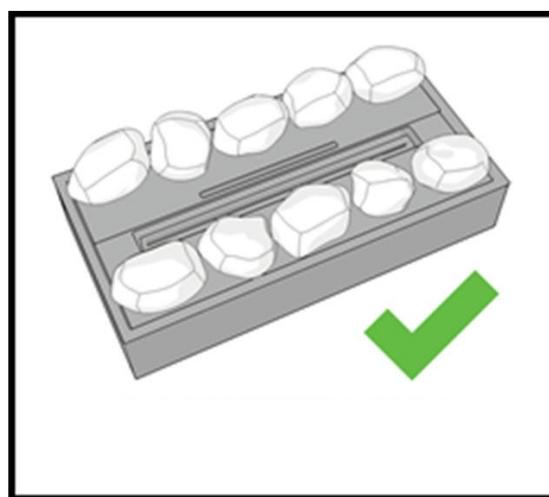
## AVERTISSEMENT SUR L'UTILISATION DE GALETS OU DE BOIS DÉCORATIFS

Si vous souhaitez utiliser des galets céramiques décoratifs ou des bûches avec votre poêle au bioéthanol Carl, veuillez noter ce qui suit :



### NE PAS METTRE LES DÉCORATIONS SUR L'OUVERTURE DU BRÛLEUR

Les galets décoratifs ou autres produits similaires ne doivent jamais être utilisés pour couvrir l'ouverture du brûleur.



### PLACEZ LES DÉCORATIONS AUTOUR DE L'OUVERTURE

Placez les éléments décoratifs autour de l'ouverture du brûleur comme indiqué.

# FONCTIONNEMENT DE VOTRE POÊLE AU BIOÉTHANOL CARL

Veillez noter que les images présentées peuvent être différentes de l'apparence de votre poêle, mais les principes généraux de fonctionnement sont les mêmes. Une fois que vous avez assemblé votre foyer (si nécessaire), il ne reste plus que quelques minutes avant que vous puissiez profiter des flammes de votre poêle.



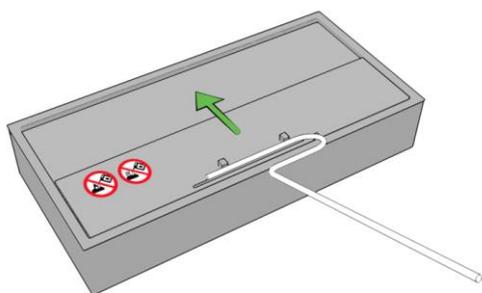
- Veillez à ce que le brûleur soit orienté comme sur la photo vers l'avant du foyer.
- N'utilisez que du bioéthanol. L'utilisation d'autres combustibles ou d'accélérateurs est extrêmement dangereuse.
- Ne versez le bioéthanol dans le brûleur en acier que lorsque le foyer est complètement installé.
- Assurez-vous que le brûleur à l'intérieur comme à l'extérieur soit propre, à température ambiante et sec avant de le remplir de bioéthanol.
- Vérifiez régulièrement que le brûleur ne présente aucun signe de déformation ou de fuite.
- Assurez-vous que tous les raccords utilisés ne sont pas rouillés et qu'ils sont adaptés au support du foyer.
- Remplissez le brûleur en acier avec du bioéthanol. Il est recommandé d'utiliser un entonnoir.
- Ne versez jamais plus d'un litre de combustible dans le brûleur et ne dépassez jamais le repère "MAX" située dans le brûleur.
- Il est recommandé de laisser s'écouler une minute avant d'allumer le bioéthanol. Cela permet au combustible d'être absorbé par la fibre de céramique.
- Enlevez complètement le bioéthanol renversé à l'aide d'un chiffon absorbant et nettoyez la zone afin d'éviter toute flamme à l'extérieur du brûleur.
- Allumez le combustible dans le réservoir à l'aide d'un briquet long ou d'une allumette longue tenue à bout de bras.
- Lors de chaque tentative d'allumage, vérifiez que le feu ne s'est pas déjà enflammé et que la flamme n'est pas encore visible. Ceci est particulièrement important en cas d'utilisation à l'extérieur, car il est souvent plus difficile de voir une flamme à la lumière du jour.

- Veillez à ne pas vous brûler les doigts, à ne pas approcher de vêtements amples ou de cheveux trop près de la flamme.
- Au début, la flamme brûlera faiblement et sera de couleur bleue. Comptez 5 à 10 minutes pour atteindre la température et la hauteur de flamme optimales, lorsque la flamme brille d'une couleur jaune.
- Pour régler la hauteur de la flamme, utilisez l'outil fourni pour déplacer la plaque coulissante en métal plus (pour réduire la hauteur de la flamme) ou moins (pour augmenter la hauteur de la flamme) sur l'ouverture du brûleur.
- Lors des premières utilisations, il y a une très légère odeur temporaire, ce qui est parfaitement normal et disparaîtra après quelques utilisations.
- Ne soufflez jamais sur la flamme pour l'éteindre. (Voir la section 'Extinction du feu' ci-dessous).
- Ne versez JAMAIS de combustible sur une flamme. Laissez toujours la flamme existante s'éteindre complètement.

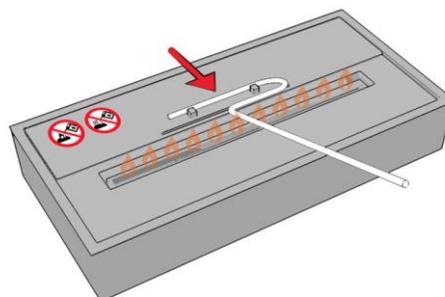
## ÉTEINDRE LE FEU DE VOTRE CHEMINÉE BIOÉTHANOL

**Veillez noter que les images présentées peuvent être différentes de l'apparence de votre foyer bioéthanol, mais les principes généraux de fonctionnement sont les mêmes.**

- Pour éteindre les flammes, utilisez l'outil de fermeture pour tirer la plaque en acier inoxydable sur l'ouverture (voir ci-dessous). Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, ouvrez le volet et refermez-le. Utilisez uniquement l'outil de fermeture fourni avec votre cheminée.



**POUSSEZ AVEC  
L'OUTIL POUR OUVRIR**



**TIREZ AVEC L'OUTIL  
POUR REFERMER**

- Attendez que la flamme soit complètement éteinte et que le foyer ait refroidi avant de toucher une quelconque partie du foyer.
- N'ouvrez pas le brûleur pendant au moins 3 minutes après sa fermeture. Cela laissera suffisamment de temps pour s'assurer que la flamme à l'intérieur soit complètement éteinte et qu'elle ne se rallumera pas lorsque vous ouvrirez à nouveau le brûleur.
- Avant de refaire le plein, attendez au moins 30 minutes pour permettre au réservoir de revenir à la température ambiante.
- Assurez-vous toujours que le volet en acier inoxydable est fermé avant de laisser le feu sans surveillance.

## ENTRETENIR VOTRE CHEMINÉE AU BIOÉTHANOL

Avec le temps, la chaleur dégagée par les flammes peut faire changer la couleur du brûleur en acier ou des surfaces de l'appareil. Un entretien et un nettoyage réguliers permettront de réduire ce ternissement.

- De temps en temps, il peut y avoir une décoloration temporaire de la peinture de votre cheminée au bioéthanol. Il s'agit simplement de résidus inoffensifs provenant de la combustion du bioéthanol et qui peuvent être éliminés à l'aide d'une éponge (ne pas utiliser d'éponge pouvant abîmer la surface de votre cheminée) et de liquide vaisselle. Il ne s'agit pas d'un défaut du produit.
- Assurez-vous que le brûleur ne contient pas de bioéthanol avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais de produits chimiques, de laine d'acier ou de produits de nettoyage abrasifs, car ils peuvent rayer la surface.
- Utilisez un nettoyant pour vitres pour nettoyer le verre de sécurité.
- Avec le temps, le brûleur en acier inoxydable peut commencer à se décolorer. Il s'agit d'une réaction naturelle à la chaleur qui est produite. Il est possible de l'éliminer en utilisant un nettoyant pour acier inoxydable approuvé. Il suffit de frotter la produit dans le sens du "grain" de l'acier.
- Ne nettoyez pas le brûleur avec de l'eau et ne la mettez pas dans un lave-vaisselle.
- Une fois le foyer nettoyé, assurez-vous qu'il soit sec avant d'essayer de l'allumer.
- Vérifiez régulièrement que l'intérieur et l'extérieur du brûleur ne présentent aucun signe de déformation ou de fuite.
- Si vous avez l'intention de garder le foyer à l'extérieur, veuillez le couvrir d'une housse imperméable lorsqu'il n'est pas utilisé et ne le stockez pas à l'extérieur toute l'année. Lorsque vous découvrez le foyer, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le brûleur ou dans le foyer avant de l'utiliser, car l'eau peut s'accumuler à l'intérieur et endommager la cheminée. (Note : Nous ne vendons pas les housses étanches, mais la plupart des magasins de bricolage ont des housses standard).
- Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage résultant d'une utilisation et/ou d'un nettoyage non approprié du produit.